



Казахский национальный университет имени аль-Фараби
Филологический факультет

Кафедра иностранной филологии и переводческого дела

Утверждаю

Декан факультета _____ Б.У. Джолдасбекова

«РУКОВОДСТВО ПО ОРГАНИЗАЦИИ СРО»

Алматы, 2025

Цель самостоятельной работы студентов (СРО)

Целью СРО по дисциплине «Иностранный язык» является совершенствование языковой подготовки, познавательной деятельности в сфере профессиональной коммуникации, развитие разносторонних интересов, способностей и мотивации студентов в процессе овладения ИЯ.

Самостоятельная работа призвана решать следующие задачи:

- совершенствование навыков и умений иноязычного профессионального общения, приобретенных в аудитории под руководством преподавателя;
- приобретение новых знаний, формирование навыков и развитие умений, обеспечивающих возможность осуществления профессионального общения на изучаемом языке;
- развитие умений исследовательской деятельности с использованием изучаемого языка; развитие умений самостоятельной учебной работы.

Принципы организации СРО

- принцип учета проблемно-ориентированного подхода к разработке заданий для СРО
- принцип учета профессиональной специфики при формулировании задач проектной индивидуальной и групповой работ

Организационные формы СРО:

- проблемно-ориентированные задания
- аналитические задания
- задания творческого характера
- работа индивидуальная, в том числе проектные задания
- работа в группах, в том числе проектные задания
- обучающие игры (ролевые, имитации, деловые);
- задания дискуссионного характера.

Виды СРО:

- домашняя работа (задания тренировочного характера с целью закрепления ранее изученного материала, индивидуально-поисковая работа по самостоятельному изучению материала в рамках определенной темы и выполнение заданий с целью усвоения данного материала;
- лабораторная работа, предполагающая выполнение тренировочных заданий в аудитории с последующей проверкой результатов с помощью серии контрольных заданий

Содержание индивидуальной работы обучающегося

№	Тема	Цель	Задания	Критерии выполнения	Литература
1	Kasus und Deklination der Substantive. Futur I (Zukunft). Hilfsverben. Modalverben.	Приобретение навыков самостоятельного поиска, и обобщение устного изложения учебного материала.	1. Seite 107, Übung 1, 4, 5. 2. Seite 205, Übung 11-15. 3. Seite 136, Übung 22,27.	1. Bestimmen Sie das Geschlecht des Substantivs nach dem Suffix. 2. Setzen Sie das eingeklammerte Substantiv in den richtigen Kasus. 3. Übersetzen Sie ins Deutsche.	1. Themen aktuell A1-2. Max Hueber Verlag, 2019. 2. Шелингер В.В. Сборник упражнений по грамматике немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 3. Б.М.Завьялова. Практический курс немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 4. В.С.Попов. 222 правила современного немецкого языка. Гум. Изд. Центр «Владос», 2022.
2	Kaufen und	Формирование	1. Seite	1.Öffnen Sie die	1. Themen aktuell A1-2. Max

	schenken: Die Supermärkte und die Boutiquen. Die Kleidung. Die Käufe.	способности к реализации коммуникативного намерения в виде описания или повествования в соответствии с речевой тематикой и сферой общения.	246, Übung 3,9,12. 2. Seite 249, Übung 18. 3. Seite 255, Übung 23.	Klammern und setzen Sie die Präpositionen ein. 2. Geben Sie verschiedene Antworten auf die Fragen. 3. Übersetzen Sie ins Deutsche.	Hueber Verlag, 2019. 2. Шелингер В.В. Сборник упражнений по грамматике немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 3. Б.М.Завьялова. Практический курс немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 4. В.С.Попов. 222 правила современного немецкого языка. Гум. Изд. Центр «Владос», 2022.
3	Welche deutschsprachigen Länder sind Ihnen bekannt? Was wissen Sie über diese Länder?	Формирование способности к реализации коммуникативного намерения в виде описания или повествования в соответствии с речевой тематикой и сферой общения.	1. Seite 301, Übung 2. 2. Seite 305, Übung 10-13. 3. Seite 312, Übung 11.	1. Ergänzen Sie die Sätze. 2. Übersetzen Sie ins Russische. 3. Lesen Sie den Text, achten Sie auf den Gebrauch von den Verben: wissen, kennen, kennen lernen.	1. Themen aktuell A1-2. Max Hueber Verlag, 2019. 2. Шелингер В.В. Сборник упражнений по грамматике немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 3. Б.М.Завьялова. Практический курс немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 4. В.С.Попов. 222 правила современного немецкого языка. Гум. Изд. Центр «Владос», 2022.
4	Wie viele Sprachen sprechen Sie? Welche Sprachen möchten Sie gern lernen? Warum?	Развитие интеллектуальных аналитических, проектировочных, коммуникативных, организационных умений.	1. Seite 327, Übung 32. 2. Seite 331, Übung 15-18. 3. Seite 335, Übung 25.	1. Beantworten Sie die Fragen. 2. Bilden Sie Fragen zu den folgenden Antworten. 3. Übersetzen Sie ins Deutsche.	1. Themen aktuell A1-2. Max Hueber Verlag, 2019. 2. Шелингер В.В. Сборник упражнений по грамматике немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 3. Б.М.Завьялова. Практический курс немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 4. В.С.Попов. 222 правила современного немецкого языка. Гум. Изд. Центр «Владос», 2022.
5	Vergleichen Sie das Studium in unserer Republik mit Deutschland.	Развитие интеллектуальных аналитических, проектировочных, коммуникативных, организационных умений.	1. Seite 177, Übung 12,15,21. 2. Seite 183, Übung 23. 3. Seite 185, Übung 1-5.	1. Beantworten Sie die Fragen; gebrauchen Sie die Eingeklammerten Wörter. 2. Übersetzen Sie ins Deutsche. 3. Setzen Sie die Endungen ein, erzählen Sie die Geschichte nach.	1. Themen aktuell A1-2. Max Hueber Verlag, 2019. 2. Шелингер В.В. Сборник упражнений по грамматике немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 3. Б.М.Завьялова. Практический курс немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 4. В.С.Попов. 222 правила современного немецкого языка. Гум. Изд. Центр «Владос», 2022.
6	Was assoziieren Sie mit dem Begriff Deutsch	Развитие интеллектуальных аналитических, проектировочных	1. Seite 327, Übung 2. 2. Seite 329,	1. Schreiben Sie den Text im Präteritum. 2. Lesen Sie und erzählen Sie die	1. Themen aktuell A1-2. Max Hueber Verlag, 2019. 2. Шелингер В.В. Сборник упражнений по грамматике немецкого языка.

	land? Versuchen Sie Ihre Assoziatione n zu kommentiere n.	х, коммуникативн ых, организационны х умений.	Übung 7- 9. 3. Seite 332, Übung 10- 14.	Texte im Präteritum nach. 3. Übersetzen Sie ins Deutsche.	«Юрайт»Москва, 2020. 3. Б.М.Завьялова. Практический курс немецкого языка. «Юрайт»Москва, 2020. 4. В.С.Попов. 222 правила современного немецкого языка. Гум. Изд. Центр «Владос», 2022.
--	---	---	--	---	--

РУБРИКАТОР СУММАТИВНОГО ОЦЕНИВАНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (СРО)

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

Проектная работа (индивидуальная, групповая): «Kasus und Deklination der Substantive». (25% от 100% РК)

Критерий	«Отлично» 20-25 %	«Хорошо» 15-19%	«Удовлетворительно» 10-14%	«Неудовлетворительно» 0-9%
Понимание теорий и концепций и их отражение в структуре проекта	Глубоко понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует основные идеи.	Понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует некоторые основные идеи.	Ограниченно понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и поверхностно интерпретирует основные идеи.	Поверхностно понимает / вовсе не понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и ошибочно интерпретирует основные идеи.
Использование пилотных исследований	Эффективно использует результаты пилотных исследований (интервью или опрос и т.д.).	Использует результаты 1-2 пилотных исследований (интервью или опроса и т.д.).	Частично использует результаты пилотных исследований (интервью или опроса и т.д.).	Плохо / вовсе не использует результаты пилотных исследований (интервью или опросов и т.д.).
Обоснование предложений (практических рекомендаций)	Предлагает и обосновывает важные практические рекомендации по решению заданного проблемного вопроса.	Предлагает и обосновывает некоторые практические рекомендации по решению заданного проблемного вопроса.	Рекомендации несущественны, не основаны на тщательном анализе и неглубоки.	Мало или вовсе отсутствуют практические рекомендации, и предложения не обоснованы.
Защита проекта, индивидуальная / командная работа	Все задачи четко отделены друг от друга и служат достижению цели индивидуального / коллективного проекта. Четко распределены роли внутри проектной группы.	Все задачи отделены друг от друга с некоторыми ошибками, но служат достижению цели индивидуального / коллективного проекта. Не совсем четко распределены роли внутри проектной группы.	Все задачи нечетко отделены друг от друга и не служат достижению цели индивидуального / коллективного проекта. Нечетко распределены роли внутри проектной группы.	Все задачи поверхностны и не служат достижению цели индивидуального / коллективного проекта. Не распределены роли внутри проектной группы.

Индивидуальная проектная работа: «Kaufen und schenken». (25% от 100% РК)

Критерий	«Отлично» 20-25 %	«Хорошо» 15-19%	«Удовлетворительно» 10-14%	«Неудовлетворительно» 0-9%
Понимание теорий и концепций и их отражение в структуре проекта	Глубоко понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует основные идеи.	Понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует некоторые основные идеи.	Ограниченно понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и поверхностно интерпретирует основные идеи.	Поверхностно понимает / вовсе не понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и ошибочно интерпретирует основные идеи.

Использование пилотных исследований	Эффективно использует результаты пилотных исследований (интервью или опрос и т.д.).	Использует результаты 1-2 пилотных исследований (интервью или опроса и т.д.).	Частично использует результаты пилотных исследований (интервью или опроса и т.д.).	Плохо / вовсе не использует результаты пилотных исследований (интервью или опросов и т.д.).
Обоснование предложений (практических рекомендаций)	Предлагает и обосновывает важные практические рекомендации по решению заданного проблемного вопроса.	Предлагает и обосновывает некоторые практические рекомендации по решению заданного проблемного вопроса.	Рекомендации несущественны, не основаны на тщательном анализе и неглубоки.	Мало или вовсе отсутствуют практические рекомендации, и предложения не обоснованы.
Защита проекта, индивидуальная работа	Все задачи четко отделены друг от друга и служат достижению цели индивидуального проекта.	Все задачи отделены друг от друга с некоторыми ошибками, но служат достижению цели индивидуального проекта.	Все задачи нечетко отделены друг от друга и не служат достижению цели индивидуального проекта.	Все задачи поверхностны и не служат достижению цели индивидуального проекта.

Групповая проектная работа: «Welche deutschsprachigen Länder sind Ihnen bekannt?». (25% от 100% PK)

Критерий	«Отлично» 20-25 %	«Хорошо» 15-19%	«Удовлетворительно» 10-14%	«Неудовлетворительно» 0-9%
Понимание теорий и концепций и их отражение в структуре проекта	Глубоко понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует основные идеи.	Понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует некоторые основные идеи.	Ограниченно понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и поверхностно интерпретирует основные идеи.	Поверхностно понимает / вовсе не понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и ошибочно интерпретирует основные идеи.
Использование пилотных исследований	Эффективно использует результаты пилотных исследований (интервью или опрос и т.д.).	Использует результаты 1-2 пилотных исследований (интервью или опроса и т.д.).	Частично использует результаты пилотных исследований (интервью или опроса и т.д.).	Плохо / вовсе не использует результаты пилотных исследований (интервью или опросов и т.д.).
Обоснование предложений (практических рекомендаций)	Предлагает и обосновывает важные практические рекомендации по решению заданного проблемного вопроса.	Предлагает и обосновывает некоторые практические рекомендации по решению заданного проблемного вопроса.	Рекомендации несущественны, не основаны на тщательном анализе и неглубоки.	Мало или вовсе отсутствуют практические рекомендации, и предложения не обоснованы.
Защита проекта, командная работа	Все задачи четко отделены друг от друга и служат достижению группового проекта. Четко распределены роли внутри проектной группы.	Все задачи отделены друг от друга с некоторыми ошибками, но служат достижению цели группового проекта. Не совсем четко распределены роли внутри проектной группы.	Все задачи нечетко отделены друг от друга и не служат достижению цели группового проекта. Нечетко распределены роли внутри проектной группы.	Все задачи поверхностны и не служат достижению цели группового проекта. Не распределены роли внутри проектной группы.

Презентация (индивидуальная, групповая): «Vergleichen Sie das Studium in unserer Republik mit Deutschland» (25% от 100% ПК)

Критерий	«Отлично» 20-25 %	«Хорошо» 15-19%	«Удовлетворительно» 10-14%	«Неудовлетворительно» 0-9%
Понимание теорий и концепций и их применение в структуре презентации	Глубоко понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует основные идеи. Первоисточники оформлены в АРА- стиле.	Понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует некоторые основные идеи. Первоисточники оформлены в АРА- стиле с 1-2 ошибками.	Ограниченно понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и поверхностно интерпретирует основные идеи. Первоисточники оформлены в АРА- стиле с ошибками.	Поверхностно понимает / вовсе не понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и ошибочно интерпретирует основные идеи. Первоисточники не оформлены в АРА- стиле.
Осведомленность в ключевых понятиях, причинах и актуальности заданной темы / проблемы	Грамотно применяет ключевые понятия по заданной проблеме. Правильно понимает цели и приводит обоснованную аргументацию.	Понимает ключевые понятия по заданной проблеме. Понимает цели и приводит аргументацию с некоторыми погрешностями.	Ограниченно понимает ключевые понятия по заданной проблеме. Узко понимает цели и приводит аргументацию с ошибками.	Поверхностно понимает ключевые понятия по заданной проблеме. Не понимает цели и приводит неубедительную аргументацию.
Применение технологий и ресурсов	Эффективно применяет технологии и ресурсы для продвижения и реализации научной цели.	Применяет 1-2 технологии и ресурсы для продвижения и реализации научной цели.	Частично применяет 1-2 технологии и ресурсы для продвижения и реализации научной цели.	Плохо / вовсе не применяет 1-2 технологии и ресурсы для продвижения и реализации научной цели.
Содержательность презентации и владение техникой речи при устной индивидуальной / групповой защите	Содержательная презентация, высокое качество визуальных эффектов, слайдов, материалов. Владеет техникой речи, гармоничное сочетание невербальных и вербальных средств общения, отличная индивидуальная / командная работа.	Хорошая вовлеченность, хорошее качество визуальных эффектов, слайдов и других материалов, хороший уровень индивидуальной / командной работы.	Удовлетворительный уровень вовлеченности, удовлетворительное качество слайдов, удовлетворительный уровень индивидуальной / командной работы.	Низкий уровень вовлеченности, низкое качество слайдов, плохой уровень индивидуальной / командной работы.

Индивидуальная презентация: «Was assoziieren Sie mit dem Begriff Deutschland?» (25% от 100% ПК)

Критерий	«Отлично» 20-25 %	«Хорошо» 15-19%	«Удовлетворительно» 10-14%	«Неудовлетворительно» 0-9%
Понимание теорий и концепций и их применение в структуре презентации	Глубоко понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует основные идеи.	Понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и правильно интерпретирует	Ограниченно понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и поверхностно интерпретирует	Поверхностно понимает / вовсе не понимает теории, концепции различных учёных по проблемному вопросу и ошибочно интерпретирует основные

	Первоисточники оформлены в АРА- стиле.	некоторые основные идеи. Первоисточники оформлены в АРА- стиле с 1-2 ошибками.	основные идеи. Первоисточники оформлены в АРА- стиле с ошибками.	идеи. Первоисточники не оформлены в АРА- стиле.
Осведомленность в ключевых понятиях, причинах и актуальности заданной темы / проблемы	Грамотно применяет ключевые понятия по заданной проблеме. Правильно понимает цели и приводит обоснованную аргументацию.	Понимает ключевые понятия по заданной проблеме. Понимает цели и приводит аргументацию с некоторыми погрешностями.	Ограниченно понимает ключевые понятия по заданной проблеме. Узко понимает цели и приводит аргументацию с ошибками.	Поверхностно понимает ключевые понятия по заданной проблеме. Не понимает цели и приводит неубедительную аргументацию.
Применение технологий и ресурсов	Эффективно применяет технологии и ресурсы для продвижения и реализации научной цели.	Применяет 1-2 технологии и ресурсы для продвижения и реализации научной цели.	Частично применяет 1-2 технологии и ресурсы для продвижения и реализации научной цели.	Плохо / вовсе не применяет 1-2 технологии и ресурсы для продвижения и реализации научной цели.
Содержательность презентации и владение техникой речи при устной индивидуальной защите	Содержательная презентация, высокое качество визуальных эффектов, слайдов, материалов. Владеет техникой речи, гармоничное сочетание невербальных и вербальных средств общения, отличная индивидуальная работа.	Хорошая вовлеченность, хорошее качество визуальных эффектов, слайдов и других материалов, хороший уровень индивидуальной работы.	Удовлетворительный уровень вовлеченности, удовлетворительное качество слайдов, удовлетворительный уровень индивидуальной работы.	Низкий уровень вовлеченности, низкое качество слайдов, плохой уровень индивидуальной работы.

Заведующий кафедрой
 Протокол № _____, «_____» 2025 г.

Аймагамбетова М.М.